

GENERÁLNÍ PARTNEŘI | GENERAL PARTNERS

Karlovy VARY°



HLAVNÍ PARTNEŘI | MAIN PARTNERS



PARTNEŘI | PARTNERS



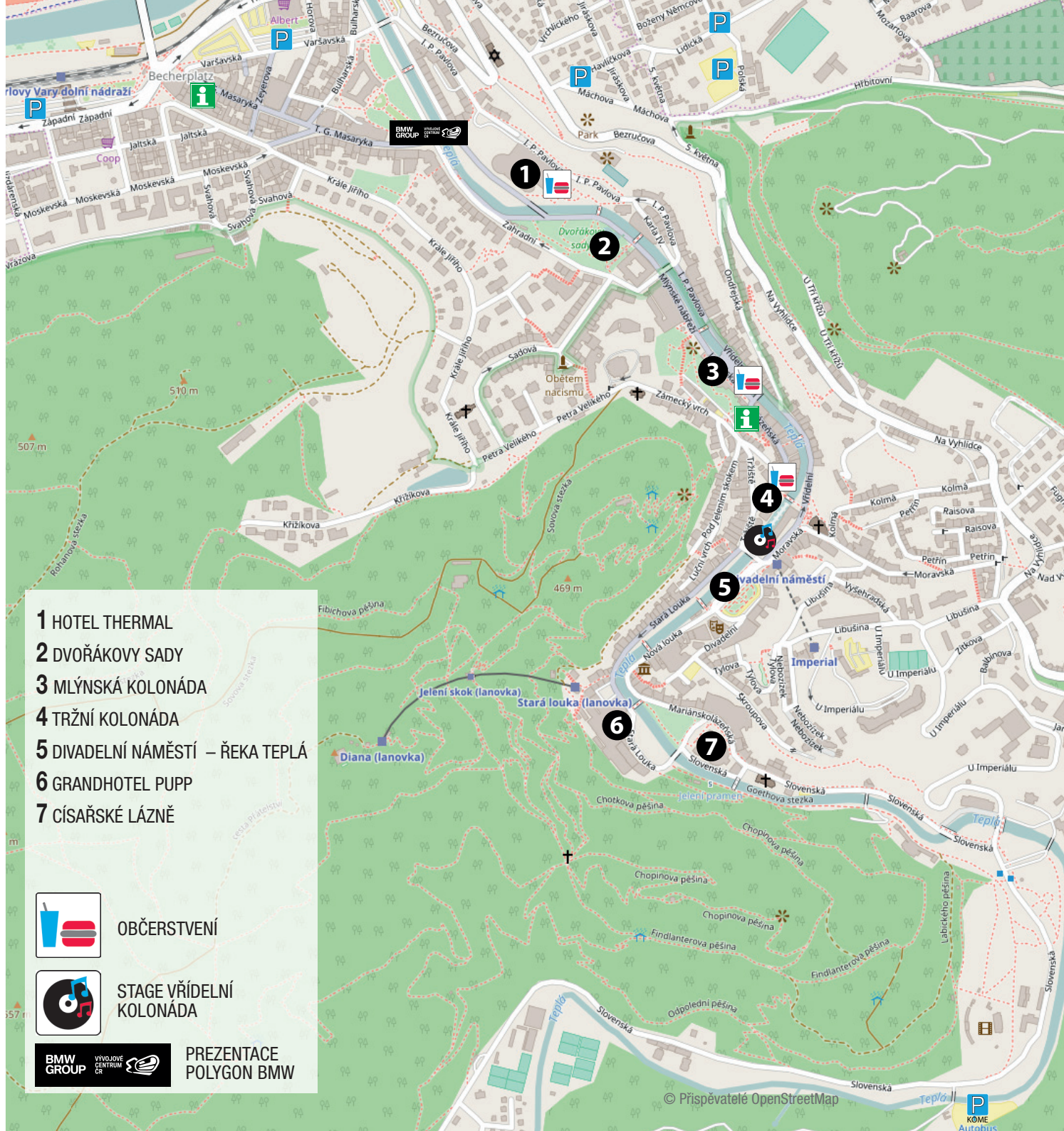
PODPOROVATELÉ | SUPPORTERS



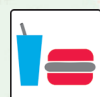
REALIZAČNÍ SPOLEČNOST | IMPLEMENTATION COMPANY



vstup volný • admission free • Eintritt frei • вход свободный



- 1 HOTEL THERMAL
- 2 DVOŘÁKOVY SADY
- 3 MLÝNSKÁ KOLONÁDA
- 4 TRŽNÍ KOLONÁDA
- 5 DIVADELNÍ NÁMĚSTÍ – ŘEKA TEPLÁ
- 6 GRANDHOTEL PUPP
- 7 CÍSAŘSKÉ LÁZNĚ



OBČERSTVENÍ



STAGE VRĚDELNÍ
KOLONÁDA



PREZENTACE
POLYGON BMW



FESTIVAL SVĚTLA | FESTIVAL OF LIGHT

2019

VARY°ZÁŘÍ
SHINING VARY°

13.–14. 9. 2019 | 21.00–24.00

KARLOVY VARY

VARYZARI.KARLOVYVARY.CZ



Jedinečná koncepce festivalu kombinující nejzajímavější současné technologie s neopakovatelnou architekturou lázeňského města Karlovy Vary.

13. 9. a 14. 9. | 21.00–24.00

1 HOTEL THERMAL | HVĚZDNÁ BRÁNA

Autor: Tomáš Carda
Putování vesmírem pomocí červích děr.
MULTIMEDIÁLNÍ SHOW

2 DVOŘÁKOVY SADY | NEBESKÁ BOUŘE

Autor: Adam Ligocki
Nebeská bouře Vás pocitově přenese nad bouřková oblaka, ve kterých probíhá neskutečná podívaná.
INTERAKTIVNÍ MULTIMEDIÁLNÍ STANOVISTIŠTĚ

3 MLÝNSKÁ KOLONÁDA | DNA

Umělec: Karel Antonín
Fascinující 3D obrazce v nejrůznějších barvách, polohách a výškách přímo nad hlavami diváků.
KINETICKÁ LED SHOW

4 TRŽNÍ KOLONÁDA | MINERALIZACE

Umělec: Patrick Jennings (UK)
Za doprovodu hudby a ruchů jedinečné audiovizuální stanoviště Mineralizace, které rozehraje Tržní kolonádu.
SVĚTELNÁ SHOW

5 DIVADELNÍ NÁMĚSTÍ ŘEKA TEPLÁ | 4 ROČNÍ OBDOBÍ

Umělec: Jiří Miřatský
Příběh 4 roční období, jehož podkladem je stejnojmenná skladba od Vivaldiho Vám představí životadárnou sílu vody z Karlových Varů ve všech ročních obdobích a ve všech jejich podobách.
PROJEKCE NA VODNÍ STĚNU

6 GRANDHOTEL PUPP | 1989

Umělec: Michal Nárovec
Videomapping na Grandhotelu Pupp, který uctí výročí 30 let od Sametové revoluce.
VIDEO MAPPING

7 CÍSAŘSKÉ LÁZNĚ | SVĚTELNÝ ORCHESTR

Umělec: Jakub Zuščin
Interaktivní videomapping reagující na hlasitost zadaných povelů diváků.
INTERAKTIVNÍ VIDEO MAPPING

DOPROVODNÝ PROGRAM

pátek 13. 9.
14.00–17.00 | Prezentace vozů a motocyklů značky BMW (Hlavní pošta)
19.00–21.00 | Pestalozzi (stage Vřídelní kolonáda)
21.00–24.00 | Elly Jay (stage Vřídelní kolonáda)

sobota 14. 9.
13.00–17.00 | Prezentace vozů a motocyklů značky BMW (Hlavní pošta)
13.00–18.00 | Dopravně bezpečnostní show pro děti 4–7 let (Hlavní pošta)
19.00–21.00 | Timber music (stage Vřídelní kolonáda)
21.00–24.00 | Bury & DeeSaxx (stage Vřídelní kolonáda)

Změna programu vyhrazena.



SDÍLEJTE VAŠE FOTKY #VARYZARI

festival světa VARY° ZÁŘÍ



Eine einzigartige Konzeption des Festivals, die das Interessanteste aus heutigen Technologien mit der einzigartigen Architektur der Kurstadt Karlsbad kombiniert.

13. 9. und 14. 9. | 21.00–24.00

1 THERMAL HOTEL | STERNENTOR

Künstler: Tomáš Carda
Eine Wanderung durch das All mit Hilfe von Wurmlochern.
MULTIMEDIA-SHOW

2 DVOŘÁK-PARK | HIMMELSTURM

Künstler: Adam Ligocki
Die audiovisuelle Installation Himmelsturm wird Sie in die Höhe über die Sturmwolken tragen, in denen eine unglaubliche Show läuft.
INTERAKTIVNÍ MULTIMEDIÁLNÍ STANOVISTIŠTĚ

3 MÜHLBRUNNKOLONNADE | DNA

Künstler: Karel Antonín
Faszinierende 3D-Muster in verschiedenen Farben, Positionen und Höhen gerade über den Köpfen der Zuschauer.
KINETISCHE LED-SHOW

4 MARKTBRUNNKOLONNADE | MINERALISATION

Künstler: Patrick Jennings (UK)
Unter Begleitung von Musik und verschiedenen Geräuschen werden wir den einzigartigen audiovisuellen Standort Mineralisation bilden, dank dem die ganze Marktbrunnkolonnade spielen wird.
LICHT-SHOW

5 THEATERPLATZ TEPL FLUSS | 4 JAHRESZEITEN

Künstler: Jiří Miřatský
Die Geschichte von vier Jahreszeiten, derer Untergrund die gleichnamige Komposition von Vivaldi ist, wird Ihnen die lebenspendende Kraft des Wassers aus Karlsbad in allen seinen Zuständen und in allen Jahreszeiten zeigen.
PROJEKTION AN DER WASSERWAND

6 GRANDHOTEL PUPP | 1989

Künstler: Michal Nárovec
Das Video-Mapping auf dem Grandhotel Pupp wird den 30. Jahrestag der Samtrevolution ehren.
VIDEO-MAPPING

7 KAISERBAD | LICHTORCHESTER

Künstler: Jakub Zuščin
Ein interaktives Video-Mapping, das auf die Lautheit der Befehle der Zuschauer reagiert.
INTERAKTIVES VIDEO-MAPPING

RAHMENPROGRAMM

Freitag 13. 9.
14.00–17.00 | Präsentation der Wagen und Motorräder der Marke BMW (Hl. pošta)
19.00–21.00 | Pestalozzi (stage Vřídelní kolonáda)
21.00–24.00 | Elly Jay (stage Vřídelní kolonáda)

Samstag 14. 9.
13.00–17.00 | Präsentation der Wagen und Motorräder der Marke BMW
13.00–18.00 | Strassensicherheit-Show für Kinder 4 bis 7 Jahren (Hlavní pošta)
19.00–21.00 | Timber music (stage Vřídelní kolonáda)
21.00–24.00 | Bury & DeeSaxx (stage Vřídelní kolonáda)

Änderung des Programms vorbehalten.



TEILEN SIE IHRE FOTOGRAFIEEN #VARYZARI

SHINING VARY° Lichtfestival



A unique concept of the festival combining the most interesting present technologies with the unique architecture of Karlovy Vary.

13. 9. and 14. 9. | 9.00–12.00 p.m.

1 HOTEL THERMAL | HVĚZDNÁ BRÁNA

Artist: Tomáš Carda
Travelling in space by means of wormholes.
MULTIMEDIÁLNÍ SHOW

2 DVOŘÁK PARK | HEAVENLY STORM

Artist: Adam Ligocki
Heavenly Storm will take you over storm clouds in which an incredible show is taking place.
AN INTERACTIVE MULTIMEDIA STATION

3 THE MILL COLONNADE | DNA

Artist: Karel Antonín
They create fascinating 3D patterns in different colours, positions and heights directly over the heads of visitors.
KINETIC LED SHOW

4 THE MARKET COLONNADE | MINERALIZATION

Artist: Patrick Jennings (UK)
Unique audiovisual station Mineralization accompanied by music and noises which will fill the Market Colonnade.
A LIGHT SHOW

5 THEATRE SQUARE TEPLÁ RIVER | 4 SEASONS

Artist: Jiří Miřatský
The story of 4 seasons of the year, which is based on the composition of the same name by Vivaldi, will depict the life-giving strength of Karlovy Vary water in all seasons and all its forms.
PROJECTION ON THE WATER WALL

6 GRANDHOTEL PUPP | 1989

Artist: Michal Nárovec
Video mapping on the Grandhotel Pupp which will honour the 30th anniversary of the Velvet Revolution.
VIDEO MAPPING

7 IMPERIAL SPA BUILDING | LIGHT ORCHESTRA

Artist: Jakub Zuščin
Interactive video mapping reacting to the loudness of spectators' instructions.
INTERACTIVE VIDEO MAPPING

SUPPORTING PROGRAMME

Friday 13. 9.
14.00–17.00 | Presentation of BMW vehicles and motorcycles (Hlavní pošta)
19.00–21.00 | Pestalozzi (stage Vřídelní kolonáda)
21.00–24.00 | Elly Jay (stage Vřídelní kolonáda)

Saturday 14. 9.
13.00–17.00 | Presentation of BMW vehicles and motorcycles (Hlavní pošta)
13.00–18.00 | A traffic safety show for children aged 4–7 (Hlavní pošta)
19.00–21.00 | Timber music (stage Vřídelní kolonáda)
21.00–24.00 | Bury & DeeSaxx (stage Vřídelní kolonáda)

Changes in programme may be subject to change.



SHARE YOUR PHOTOS #VARYZARI

SHINING VARY° festival of lights



Уникальная концепция фестиваля, комбинирующая наиболее интересные нынешние технологии со столь же уникальной архитектурой курортного города.

13. 9. и 14. 9. | 21.00–24.00

1 ОТЕЛЬ ТЕРМАЛ | ЗВЕЗДНЫЕ ВОРОТА

Исполнитель: Томаш Царда
Путешествие в космосе с помощью черных дыр.
МУЛЬТИМЕДИЙНОЕ ШОУ

2 САД ДВОРЖАКА | ГРОЗА

Исполнитель: Адам Лигочки
Гроза как бы вознесет вас над грозовыми облаками, в которых происходит невероятное зрелище.
ИНТЕРАКТИВНЫЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ ПУНКТ

3 МЛЫНСКАЯ КОЛОННАДА | DNA

Исполнитель: Карел Антонин
3D картины самых разных цветов и позиций, висящих прямо над головами зрителей.
КИНЕТИЧЕСКОЕ LED ШОУ

4 РЫНОЧНАЯ КОЛОННАДА | МИНЕРАЛИЗАЦИЯ

Исполнитель: Патрик Дженнингс (Великобритания)
Вместе с музыкой и движением мы сотворим уникальное аудиовизуальное шоу Минерализация на Рыночной колоннаде.
СВЕТОВОЕ ШОУ

5 ТЕАТРАЛЬНАЯ ПЛОЩАДЬ РЕКА ТЕПЛА | ВРЕМЕНА ГОДА

Исполнитель: Иржи Миржатский
История о четырех временах года, в сопровождении одноименного произведения Вивальди, представит вам животворящую силу карловарской воды в каждое время года и во всех ее видах.
ПРОЕКЦИЯ НА ВОДНУЮ СТЕНУ

6 ГРАНД-ОТЕЛЬ ПУПП | 1989

Исполнитель: Михал Наровец
Видеоэппинг изобразит значительные моменты, предшествующие революции и возникновению нашего свободного демократ. государства.
ВИДЕОЭППИНГ

7 ИМПЕРАТОРСКАЯ ЛЕЧЕБНИЦА | СВЕТОВОЙ ОРКЕСТР

Исполнитель: Якуб Зушчин
Интерактивный видеоэппинг, реагирующий на громкость заданных команд зрителей.
ИНТЕРАКТИВНЫЙ ВИДЕОЭППИНГ

СОПРОВОДИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

Пятница 13. 9.
14.00–17.00 | Презентация автомобилей и мотоциклов ф. BMW (Hlavní pošta)
19.00–21.00 | Pestalozzi (сцена Vřídelní kolonáda)
21.00–24.00 | Elly Jay (сцена Vřídelní kolonáda)

Суббота 14. 9.
13.00–17.00 | Презентация автомобилей и мотоциклов ф. BMW (Hlavní pošta)
13.00–18.00 | Шоу для детей 4–7 лет „О безопасности на дороге (Hlavní pošta)
19.00–21.00 | Timber music (сцена Vřídelní kolonáda)
21.00–24.00 | Bury & DeeSaxx (сцена Vřídelní kolonáda)

Организаторы оставляют за собой право на изменение программы.



ПОДЕЛИТЕСЬ ВАШИМИ ФОТОГРАФИЯМИ #VARYZARI

SHINING VARY° фестиваль света